



Delson

BULLETIN MUNICIPAL

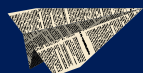
L'EXPRESS

Septembre 2023

Volume 38

Numéro 3

VERSION PAPIER,
DERNIÈRE CHANCE!



Dernière édition papier de
l'Express si vous n'avez toujours
pas fait la demande.

- Par courriel :
ville.delson.qc.ca/fr/publications

- Par téléphone : 450 632-1050



**UNE ÉPLUCHETTE DE BLÉ D'INDE
RÉUSSIE MALGRÉ LA PLUIE!**

ville.delson.qc.ca



MOT DU MAIRE



CHRISTIAN OUELLETTE
Maire de Delson

Chers Delsonniens et Delsonniennes,

Un autre été s'achève, laissant derrière nous une série d'activités qui, je l'espère, aura su vous plaire encore une fois.

Une période estivale qui, malgré les hauts et les bas de dame Nature, nous en aura fait vivre de toutes les couleurs.

À commencer par le Brunch du conseil municipal en juin, qui a pour ainsi dire donné le coup d'envoi à la programmation d'été du Service des loisirs.

Et quel brunch! Vous étiez plus de 200 personnes réunies dans le chapiteau spécialement aménagé au parc Boardman pour écouter, mais, surtout, pour questionner vos élus sur ce qui vous préoccupe dans votre municipalité.

S'en sont suivis plusieurs concerts et spectacles, tant au parc du Centenaire que sur le parvis de l'église. Qu'on pense entre autres à la prestation de Luce Dufault, le 15 juillet, au concert de harpe offert aux passionnés de musique classique, le 29 juillet, ou encore au spectacle d'humour de Sam Arsenault, Val Belzil, Sam Lemieux et Richardson Zéphir, le 12 août.

L'été ne pouvait se terminer sans notre traditionnelle épluchette de blé d'Inde le 26 août où, malgré les caprices de dame Nature, vous avez été plus de 500 à répondre à notre appel. Merci à tous!

L'automne est à nos portes

Maintenant que l'été est presque terminé et que l'automne se pointe le bout du nez, il est temps de penser à la rentrée scolaire de nos tout-petits.

Et qui dit rentrée scolaire dit inévitablement sécurité. C'est pourquoi nous invitons, une fois de plus, les automobilistes à agir avec prudence lorsqu'ils circulent dans les rues, surtout dans les zones scolaires.

La sécurité, ce n'est pas l'affaire de quelques individus. C'est l'affaire de tous. Il n'y aura jamais assez de campagnes de sensibilisation pour souligner l'importance de réduire sa vitesse dans les rues. Il en va de la sécurité de nos enfants. Continuez d'être prudents!

Qu'est-ce qui nous attend cet automne? Sachez qu'il n'y aura pas de distribution d'arbres gratuits en septembre. Cette activité sera plutôt remplacée par une plantation massive d'arbres le printemps prochain. Il est prévu de procéder à la plantation d'arbres sur les terrains situés dans l'emprise de la Ville en façade des résidences.

Entre-temps, je vous invite à lire dans le présent bulletin notre page sur les bienfaits des arbres dans notre environnement. On vous y explique l'importance des arbres dans notre quotidien et les conséquences qu'ils entraînent sur notre qualité de vie. À lire absolument!

Enfin, j'aimerais vous témoigner toute ma reconnaissance pour votre patience et votre résilience face à la phase 1 des travaux de la rue Principale Sud, entre les rues Marsan et Rodier. Une phase II est prévue l'an prochain, entre la rue Marsan et la route 132.

Je sais que ces travaux affectent beaucoup d'entre vous. Mais sachez que vous serez les premiers à être fiers du résultat lorsque ces travaux seront terminés en novembre. Vous y verrez une artère nettement améliorée avec entre autres des trottoirs et une piste cyclable. Vous aimerez, j'en suis convaincu.

Sur ce, bon automne à tous!

Christian Ouellette
Maire

LE CONSEIL MUNICIPAL



ÉRIC LECOURTOIS
District 1 - Centre-ville



JEAN-MICHEL PEPIN
Maire suppléant
District 2 - Saint-Laurent



MARCELINA JUGUREANU
District 3 - de la Tortue



CLAUDE-MARC RAYMOND
District 4 - de la Gare



RÉAL LANGLAIS
District 5 - Vieux Delson



NATHALIE THAUETTE
District 6 - des Cheminots

Une épluchette de blé d'Inde réussie malgré la pluie!

Malgré les caprices de dame Nature, plus de 500 personnes ont participé à la traditionnelle épluchette de blé d'Inde qui a eu lieu devant les bureaux de l'hôtel de ville le 26 août dernier.

« Je remercie toutes celles et tous ceux qui, malgré la température incertaine, sont venus déguster du blé Inde et nos délicieuses grillades tout au long de la journée », a souligné le maire, M. Christian Ouellette.



« Notre épluchette de blé d'Inde est une tradition qui ne se dément pas année après année et ce n'est pas la pluie qui va nous empêcher de la tenir », a-t-il renchéri d'un même souffle.

Encore une fois cette année, la rue Sainte-Thérèse avait été fermée pour permettre aux citoyens de se déplacer librement. Outre le blé d'Inde et les grillades, les citoyens présents, particulièrement les enfants, ont pu s'adonner à des jeux d'adresse.

Le tout s'est soldé par l'excellent spectacle de Stephan McNicoll et ses quatre musiciens en soirée, où le rock était à l'honneur.





Un brunch à la fois festif et instructif!

Près de 200 citoyens ont participé au Brunch annuel du conseil municipal qui a eu lieu au parc Boardman en juin.

Événement très couru et très attendu, ce brunch a permis, une fois de plus, d'avoir un contact direct avec les citoyens.

Fidèles à leurs habitudes, nos élus ont pris bonne note des questions et des préoccupations des citoyens.



Les membres du conseil tiennent d'ailleurs à remercier les citoyens qui se sont déplacés et à féliciter tous les employés ainsi que tous les commerçants de Delson sans qui cette activité n'aurait pas remporté le succès escompté.

Soyez assurés que nos élus veilleront à faire un suivi de vos demandes au cours des prochains mois, voire des prochaines semaines.

Match amical de soccer pour nos athlètes Olympiques spéciaux!



Une foule nombreuse s'est déplacée le 17 août dernier pour assister à la troisième édition du match amical de soccer mettant aux prises les athlètes Olympiques spéciaux Québec de la région du Roussillon et les élus de la région.

Cette rencontre purement amicale a permis à nos élus de se faire sensibiliser à la cause de l'organisme Olympiques spéciaux Québec de la région du Roussillon, dont la mission est de venir en aide aux athlètes présentant une déficience intellectuelle avec ou sans trouble du spectre de l'autisme.

L'organisme met de l'avant un programme dont le but est d'enrichir, par le sport, la vie de ces athlètes. En plus d'assurer l'inclusion, de briser l'isolement et d'éliminer les préjugés, ce programme permet à ces athlètes de renforcer leur confiance en eux et de se sentir valorisés.

Signatures du livre d'or

Deux citoyens de Delson ont été invités à signer le livre d'or de la Ville lors des séances régulières du conseil en juin et en juillet derniers.

La caporale-chef Marie-Claude Fortin a d'abord été la première à être honorée par les membres du conseil municipal. Ces derniers lui ont rendu un hommage pleinement mérité pour souligner son départ à la retraite.

Accompagné de tous les membres du conseil, monsieur le maire Christian Ouellette a tenu à la féliciter pour sa brillante carrière de près de 14 ans au sein de l'Aviation des Forces canadiennes et, par la même occasion, pour toutes les années où elle s'est impliquée au sein de l'Association du hockey mineur de Delson.



En juillet, c'était au tour de M. Serge Gauthier d'être honoré pour souligner les 25 ans du Club des copains de Delson.

Pour souligner cet important anniversaire, nos élus lui ont remis un certificat en reconnaissance des belles années de l'organisme en matière de soutien alimentaire auprès de la communauté.

Rappelons que le Club des copains de Delson est un organisme très apprécié auprès des familles qui ont un besoin urgent d'aide alimentaire, spécialement durant la période des Fêtes.



Nouvelle embauche

La Ville de Delson aimerait souhaiter la bienvenue à Mme Mélissa Bourbonnais, qui occupe le poste d'adjointe administrative surnuméraire depuis le 7 août.

Bienvenue dans la merveilleuse famille de la Ville de Delson!

Bienvenue Mélissa!

Bonne retraite

La Ville de Delson aimerait remercier trois employés pour les services rendus à la municipalité au cours des dernières années et qui ont décidé de prendre leur retraite cet été.

Il s'agit de :

- M. Yves Gordon, ouvrier de l'équipe du Service technique et des travaux publics qui était à l'emploi de la municipalité depuis 1988. Il a quitté ses fonctions le 1^{er} août dernier.
- M. René Côté, ouvrier de l'équipe du Service technique et des travaux publics qui était à l'emploi de la municipalité depuis 1998. Il a quitté ses fonctions le 31 août dernier.
- Mme Denise Bouthillier, adjointe administrative au sein de l'équipe du Service technique et des travaux publics qui est à l'emploi de la municipalité depuis 2009. Elle quittera ses fonctions le 8 septembre.

À vous trois, la Ville de Delson vous souhaite la meilleure des retraites.



Merci!



Travaux sur la rue Principale Sud



Vous n'êtes pas sans savoir qu'il y a des travaux sur la rue Principale Sud, entre les rues Marsan et Rodier.

D'entrée de jeu, la Ville tient à remercier tous les citoyens de leur patience. Ces travaux qui devraient se terminer vers la fin du mois de novembre sont plus que nécessaires. Une fois ces travaux terminés, vous serez toutefois les premiers à vous féliciter de cette patience quand vous constaterez le résultat final. Vous y verrez alors une artère principale complètement rénovée et garnie de trottoirs et d'une piste cyclable.

Alors, patience encore quelques semaines!



Veuillez prendre note qu'une ligne téléphonique est toujours mise à votre disposition pour connaître l'évolution des travaux.

Le numéro à retenir est le 450 632-1050, poste 3701

Une Journée de déchiquetage réussie!

Plusieurs dizaines de citoyens ont participé à la Journée de déchiquetage organisée en collaboration avec la Caisse Desjardins des Moissons-et-de-Roussillon en juin.

Au total, 219 boîtes ont été déchiquetées, soit l'équivalent de 80 bacs bleus.

Comme promis, la Ville de Delson a tiré au sort parmi les participants une déchiqueteuse pour la maison, une gracieuseté de Desjardins. M. Serge Laberge a été l'heureux gagnant.

La Ville de Delson tient à remercier tous les citoyens qui ont spécialement fait le déplacement pour l'événement et, bien sûr, la Caisse Desjardins des Moissons-et-de-Roussillon pour avoir permis la tenue de cette activité gratuite.

Devant un tel succès, il est d'ores et déjà assuré que l'activité sera répétée l'an prochain.



Le palais du patin : ouvert depuis le 24 août!

Les horaires sont toujours les mêmes :

Vendredi

De 16 h à 19 h et de 20 h à 23 h

Samedi

De 13 h à 16 h et de 17 h à 20 h

Dimanche

De 9 h à 12 h (poussettes et trottinettes permises)

De 13 h à 16 h et de 17 h à 20 h

(gratuit et réservé aux citoyens de Delson et de Saint-Philippe)



Un été tout en musique

Les citoyens de Delson ont été bien servis cet été avec les spectacles présentés par Luce Dufault (15 juillet) ainsi que Sam Arsenault, Val Belzil, Sam Lemieux et Richarsond Zéphir (12 août) sur le parvis de l'église.

D'abord, Luce Dufault en a ému plus d'un avec ses chansons tirées de son dernier album *Dire combien je t'aime*.

Un très beau spectacle qui a permis aux personnes présentes de se laisser bercer par la musique chaleureuse de l'interprète originaire d'Orléans.



Le mois suivant, le 12 août, c'était au tour des humoristes Sam Arsenault, Val Belzil, Sam Lemieux et Richarsond Zéphir d'en faire voir de toutes les couleurs aux spectateurs présents, mais cette fois avec leur humour bien à eux.

Du rire ininterrompu pendant plus d'une heure!

Enfin, cette série de spectacles Été tout en musique se terminera le 16 septembre avec la prestation d'Yvan Pednault, qui fera revivre les belles années du groupe Queen.

Un parc du Centenaire animé

Encore une fois, le parc du Centenaire a été fort animé durant la période estivale avec ses traditionnels concerts de musique.

Les spectateurs présents ont eu droit à un concert de chansons du Québec avec piano et guitare le 17 juin, à un concert de musique classique avec harpe le 29 juillet, et à un concert de musique des années 20 avec piano et contrebasse le 19 août.

De beaux spectacles tout en douceur dans les circonstances à l'image de notre magnifique parc du Centenaire.



Accès gratuits

Même si l'été est terminé, il est important de rappeler que vous pouvez toujours bénéficier de certaines infrastructures de loisirs situées sur le territoire de nos municipalités voisines à la suite d'ententes signées avec des organismes.

*Profitez-en,
c'est gratuit!*

Ainsi, sont gratuits sur présentation de votre carte citoyenne :

- le stationnement et l'entrée de la place du RécréoParc à Sainte-Catherine;
- l'entrée au musée Exporail à Saint-Constant;
- le prêt de matériel et l'accès au site d'Héritage Saint-Bernard à Châteauguay;
- le musée d'archéologie du Roussillon (allez chercher votre passe à la bibliothèque).

<https://exporail.org/>

<https://recreoparc.org/>

<https://ilesaintbernard.com/>

<https://archeoroussillon.ca/>

Les citoyens de Delson peuvent également profiter des cours et du bain libre au Complexe aquatique à Saint-Constant aux mêmes tarifs que leurs citoyens voisins.

De beaux partenariats dont nous sommes très fiers!



AGENDA MUNICIPAL

Séances du conseil

Les séances du conseil municipal ont lieu une fois par mois, le mardi. Les prochaines séances se tiendront à l'hôtel de ville le 19 septembre, le 10 octobre et le 14 novembre.

Vous pouvez également visionner la séance en direct et poser des questions par le biais du lien suivant : delson.ca/seance.

Bâtiments municipaux fermés

En raison de la Fête de l'Action de grâce, les services administratifs de la Ville et de la bibliothèque seront fermés le 9 octobre, et la bibliothèque les 2 et 7 octobre.

En ce qui a trait au Jour du Souvenir, le 11 novembre, les services administratifs seront fermés le 13 novembre et la bibliothèque, le 11 novembre.

Collecte de branches

Les dernières collectes de branches offertes par la Ville en 2023 auront lieu le 5 septembre et le 2 octobre.

Placez vos branches de façon ordonnée avant 7 h le premier matin de la collecte, car cette collecte peut prendre jusqu'à une semaine.

Compte de taxes

La dernière échéance du compte de taxes municipales est le 18 septembre. Pour connaître les modes de paiements offerts, consultez le site Internet de la Ville.

Arrosage : une nouvelle réglementation avec plus de mordant!

S'il y a un sujet qui a fait beaucoup jaser durant la période estivale, c'est bien l'utilisation de l'eau potable à l'extérieur de nos résidences.

On ne le dira jamais assez : il est important, voire urgent, de restreindre notre consommation d'eau potable pour autre chose que nos besoins essentiels. Il est vrai que notre pelouse est plus verte et que notre stationnement est plus propre lorsque nous les arrosons de façon régulière. Mais est-ce vraiment nécessaire quand on sait pertinemment que notre capacité d'eau potable est deux fois plus importante en période estivale?

Consciente de cette problématique, c'est pourquoi la Ville de Delson a pris l'initiative de modifier sa réglementation sur l'utilisation extérieure de l'eau potable.

Dans cette nouvelle réglementation qui sera adoptée sous peu, vous trouverez des mesures plus restrictives qui permettront de sensibiliser davantage les citoyens à l'importance d'être plus responsables face à la consommation d'eau potable.

Qu'on se le dise : l'eau est une richesse inestimable. Mais il ne faut pas en abuser!



Abri d'auto temporaire

Inscrivez la date du 15 octobre à votre agenda! C'est à partir de cette date que vous serez autorisés à installer votre abri temporaire.

Mais avant de procéder, voici quelques normes que vous devez respecter :

- Un seul abri par terrain d'une superficie maximale de 35 mètres carrés et d'une largeur maximum de 5 mètres et d'une hauteur maximale de 3,4 mètres, calculée à partir du niveau du sol adjacent;

- L'abri doit être installé à une distance minimale de 60 cm de toute ligne latérale de terrain et de 2 mètres du trottoir, de la bordure ou du pavage;

- Le démantèlement doit se faire au plus tard le 15 avril.

Nous comptons sur votre collaboration!

Avez-vous pensé à entreposer votre roulotte ou votre motorisé?

Dès le 31 octobre, vous devez entreposer vos équipements récréatifs (roulotte, motorisé, bateau, etc.).

Tout équipement de récréation doit être entreposé dans un garage, dans la cour arrière ou dans la cour latérale de manière à être non visible de la voie publique entre le 1^{er} novembre et le 30 avril de l'année suivante.



Surplus de feuilles mortes, de résidus de jardin, de citrouilles et de paille?

Mettez-les dans votre bac brun! Si vous en avez trop, mettez-les dans des sacs de papier (tous les sacs de plastique sont interdits). Déposez-les à côté de votre bac brun le jour de la collecte en respectant le dégagement nécessaire.

Votre bac brun doit obligatoirement être en bordure de rue pour que vos sacs soient ramassés. Le chauffeur utilisera votre bac pour faire le chargement des sacs de papier dans le camion.



Pour tout savoir
sur vos matières résiduelles
ou pour

Signaler un problème

Info-collectes.ca



514 928-5227

Le bac brun toutes les deux semaines, c'est pour bientôt!

N'oubliez pas qu'à compter du 1^{er} décembre, vous devrez sortir votre bac brun toutes les deux semaines, et ce, pour la période de l'hiver!

Club des apprentis archéologues



Le club du Musée d'archéologie de Roussillon s'adresse aux jeunes de 8 à 12 ans passionnés par les sciences et l'histoire des peuples d'ici, de la préhistoire à aujourd'hui.

Offrez-leur une expérience unique et passionnante en les initiant à l'archéologie expérimentale, à la manipulation d'outils anciens et à l'analyse d'artéfacts!

Quand : les samedis, du 7 octobre au 25 novembre
Heure : de 10 h à 11 h 30
Coût : 110 \$, taxes en sus

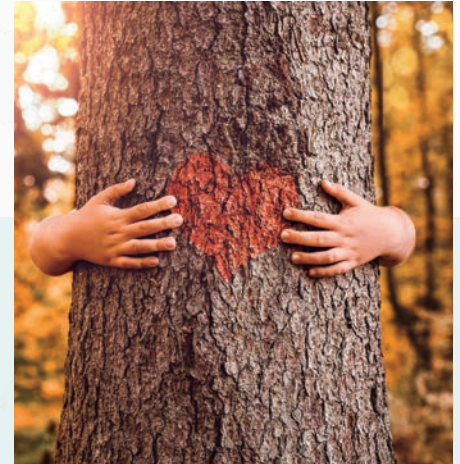
archeoroussillon.ca



Les bienfaits des arbres

Il est prouvé que les arbres atténuent les bruits de la ville, purifient l'air que nous respirons et nous procurent ombre, fraîcheur et intimité. Mais ce n'est pas tout!

Saviez-vous que leur présence apporte plusieurs autres bénéfices? Voici 10 raisons pour lesquelles planter davantage d'arbres permet d'avoir un milieu de vie plus agréable.



Bienfaits sur la santé

- 1 Les parcs et les espaces verts contribuent à notre bien-être en nous offrant des lieux propices aux activités physiques et de plein air. Les arbres ont également des effets bénéfiques sur notre santé mentale. L'exposition à la nature nous calme et diminue notre niveau de stress, ce qui permet d'être de meilleure humeur, de réfléchir plus clairement, d'accroître notre niveau de concentration et d'avoir plus d'énergie.

(Source : Institut national de la santé publique du Québec)

- 2 Les arbres produisent de l'oxygène. Un arbre mature peut fournir la ration quotidienne dont ont besoin quatre personnes.

(Source : Arbres Canada)

- 3 La forêt montréalaise absorbe des quantités impressionnantes de polluants atmosphériques et filtre les particules fines, ce qui nous assure une meilleure qualité d'air ainsi qu'une meilleure santé cardiovasculaire et respiratoire. On estime à 31,4 millions de dollars les économies réalisées chaque année en soins de santé et pour les décès prématurés évités.

(Source : Urban Forestry & Urban Greening. Nowak et al., 2018).

Bénéfices sur l'environnement

- 4 Les arbres ont un rôle essentiel dans la lutte aux changements climatiques. Ils captent 25 % du CO₂ responsable du réchauffement de la planète. Ils contribuent également à la réduction des îlots de chaleur, nous protègent des grands vents et diminuent les risques d'inondation. Il faut environ 500 arbres matures pour séquestrer les émissions de CO₂ générées par une automobile parcourant 20 000 km/année.

(Sources : Ressources naturelles Canada et Arbres Canada)

- 5 Les arbres atténuent le ruissellement lors de pluies abondantes et les risques de débordement des égouts pluviaux. Ils réduisent la pollution des eaux de surface, assurant une eau de meilleure qualité dans les lacs et les rivières et, par conséquent, une diminution des coûts de traitement à l'usine d'épuration. Des économies de plus de 4 % sont ainsi réalisées sur la facture annuelle de traitement des eaux de Montréal, ce qui représente une économie de 16 millions de dollars.

(Source : Fondation TD des amis de l'environnement)

- 9 Ils contribuent à la beauté des propriétés, des quartiers, des parcs et de la ville. Entre deux maisons similaires dans le même quartier, celle qui possède des arbres se vendra plus rapidement. Leur présence rehausse la valeur des propriétés résidentielles de 10 à 18 %.

(Source : US Forest Service)

- 10 Les arbres feuillus placés stratégiquement près des maisons peuvent réduire de 15 à 30 % les besoins de climatisation puisqu'ils agissent comme parasol. De la même façon, ils peuvent permettre d'économiser jusqu'à 15 % de l'énergie de chauffage en laissant passer la lumière.

(Source : Arbres Canada)

- 6 Les espaces boisés assurent la présence d'une faune et d'une flore diversifiées qui n'existeraient pas sans les 1 200 000 arbres que compte la forêt montréalaise.

(Source : Université d'État de Caroline du Nord)

- 7 Ils rafraîchissent l'air ambiant en produisant de l'ombre et en rejetant dans l'air l'eau absorbée du sol sous forme de vapeur d'eau. En été, un arbre mature peut absorber en une seule journée jusqu'à 380 litres d'eau du sol.

(Source : Université d'État de Caroline du Nord)

Faire des économies

- 8 Les espaces boisés limitent la pollution sonore. Un talus de végétaux d'une longueur de 30 m et d'une hauteur de 15 m réduit le bruit d'environ 6 à 8 décibels, ce qui correspond à une diminution de 30 à 40 %. Le bruissement des feuilles, ajouté au chant des oiseaux qui y nichent, contribue également à masquer les bruits de la ville.

(Source : Société de l'arbre du Québec, 1998)

Delson : une ville *en fleurs!*



L'EXPRESS
DELSON

450 632-1050

ville.delson.qc.ca



Coordination de l'Express : Service des communications en collaboration avec tous les services de la Ville

Conception graphique : AJ Stratégies

Révision linguistique : Scriptum

Impression : Communication Globale Pub Cité

Photos : Denis Germain, Mélanie Olmstead et Canva

Dépôt légal | Bibliothèque nationale du Québec | Tirage : 3 750 exemplaires